

A Bíróság (első tanács) 2019. február 6-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — NK, a PI Gerechtsdeurwaarderskantoor BV és PI felszámolója kontra BNP Paribas Fortis NV

(C-535/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — Joghatóság és a határozatok végrehajtása a polgári és kereskedelmi ügyekben — 44/2001/EK rendelet és 1346/2000/EK rendelet — Az egyes rendeletek hatálya — Valamely bírósági végrehajtó fizetésképtelensége — A fizetésképtelenségi eljárás alá vont vagyron kezeléséért és felszámolásáért felelős felszámoló által indított kereset)

(2019/C 131/10)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: NK, a PI Gerechtsdeurwaarderskantoor BV és PI felszámolója

Alperes: BNP Paribas Fortis NV

Rendelkező rész

A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet 1. cikke (1) bekezdését és (2) bekezdésének b) pontját úgy kell értelmezni, hogy az alapügy tárgyát képezőhöz hasonló olyan kereset, amelynek tárgya a jogellenes károkozásért vagy jogellenes károkozással egy tekintet alá eső cselekményért való felelősség miatti kártérítési kérelem, azt fizetésképtelenségi eljárás keretében a felszámoló indította, és eredményessége esetén az abból származó bevétel a hitelezők vagyont gyarapítja, az e rendelkezés (1) bekezdése értelmében vett „polgári és kereskedelmi ügyek” fogalmába, következésképpen pedig az említett rendelet tárgyi hatálya alá tartozik.

⁽¹⁾ HL C 412., 2017.12.4.

A Bíróság (harmadik tanács) 2019. február 14-i ítélete (a Svea hovrätt [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Rebecka Jonsson kontra Société du Journal L'Est Républicain

(C-17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — Kis értékű követelések európai eljárása — 861/2007/EK rendelet — 16. cikk — „Pervesztes fél” — Eljárási költségek — Megosztás 19. cikk — A tagállami eljárási jogok)

(2019/C 131/11)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Svea hovrätt

Az alapeljárás felei

Felperes: Rebecka Jonsson

Alperes: Société du Journal L'Est R publicain

Rendelkező rész

A kis értékű követelések európai eljárásának bevezetéséről szóló, 2007. július 11-i 861/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkét akként kell  rtelemezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amelynek értelmében valamelyik f l csupán részleges pernyertességének esetén a nemzeti bíróság elrendelheti, hogy az eljárás mindegyik fele maga viseli a saját eljárási költségeit, vagy megoszthatja e költségeket a felek között. Ilyen esetben a nemzeti bíróság főszabály szerint továbbra is szabadon határozhat az említett költségek megosztásáról, feltéve, hogy a határokon átnyúló, kis értékű követelésekhez kapcsolódó eljárási költségek megosztására vonatkozó nemzeti eljárási szabályok nem kedvezőtlenebbek, mint a belső jog hatálya alá tartozó hasonló helyzetekre irányadó eljárási szabályok, és az ezen eljárási költségek megosztásához kapcsolódó eljárási követelmények, azzal, hogy a felperes számára, amennyiben nagyrészt pernyertes lett, mindazonáltal kötelezővé teszik eljárási költségeinek vagy legalábbis azok egy lényeges részének a viselését, nem t ntorítj k el az érintett személyeket attól, hogy a kis értékű követelések ezen európai eljárásához folyamodjanak.

⁽¹⁾ HL C 402., 2017.11.27

A Bíróság (kilencedik tanács) 2019. február 14-i ítélete (az Audiencia Nacional [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Nestrade SA kontra Agencia Estatal de la Administración Tributaria (AEAT), Tribunal Econ mico-Administrativo Central (TEAC)

(C-562/17. sz.  gy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — 86/560/EGK tizenharmadik irányelv — A hozzáadottérték-adó (h a) visszat rit s nek részletes szabályai — Az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elve — Vállalkozás, amelynek székhelye nem az Európai Unióban van — A h a visszat rit s t megtagad  előzetes és jogerős határozat — Téves h a-azonosítószám)

(2019/C 131/12)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Audiencia Nacional

Az alapeljárás felei

Felperes: Nestrade SA

Alperesek: Agencia Estatal de la Administración Tributaria (AEAT), Tribunal Econ mico-Administrativo Central (TEAC)

Rendelkező rész

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — a hozzáadottérték-ad nak az ország területén nem honos adóalanyok részére történő visszat rit s nek szabályairól szóló, 1986. november 17-i 86/560/EGK tizenharmadik tanácsi irányelv rendelkezéseit  gy kell  rtelemezni, hogy azokkal nem ellentétes az, hogy egy tagállam időben korlátozza a hibás számláknak — például a számlán eredetileg feltüntetett hozzáadottértékadó-azonosítószám (h a-azonosítószám) kijavítása által — a h a visszat rit s hez való jog gyakorlása érdekében történő helyesbítése lehetőségét, amennyiben tiszteletben tartják az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elvét, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

⁽¹⁾ HL C 437., 2017.12.18